

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 10 (1962)

**Rubrik:** Société des amis du Musée d'art et d'histoire

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

## RAPPORT DU PRÉSIDENT POUR L'EXERCICE 1961

Mesdames et messieurs,

A l'occasion de notre dernière assemblée générale, j'évoquais le spectacle, autrefois inconnu, de notre Musée largement éclairé aux heures d'après-dîner. Cette façade toute illuminée dans la nuit ne témoignait-elle pas d'une activité novatrice, et particulièrement de la volonté de la Direction de rendre par un horaire élargi nos collections toujours plus accessibles au grand public.

Cette activité ne s'est pas ralentie au cours de 1961. Le chiffre de 62 000 visiteurs, auquel il faut ajouter 8854 entrées à l'Ariana qui n'est ouverte qu'une partie de l'année, nous en apporte la preuve. Les expositions organisées, soit au Musée Rath, soit à la Salle des Casemates ou au Cabinet des estampes ont été nombreuses aussi; c'est la rétrospective d'Antoni Clavé qui a eu le plus de succès, tandis que les admirables photographies, en grandeur naturelle, réunies sous le vocable de Gislebertus, sculpteur d'Autun, ont attiré plus de 2800 personnes dans le temps relativement restreint de six semaines. La revue *Genava* dont le tome IX vient de paraître continue, à côté des mémoires originaux qu'elle offre à ses lecteurs, à rendre compte des acquisitions importantes de l'année, alors que les guides illustrés se succèdent pour le plaisir et le profit des visiteurs: le n° 8, consacré aux *vases antiques*, est actuellement sous presse, ainsi qu'un guide dépliant pour l'ensemble des collections. Par ailleurs, d'importants changements de personnel sont survenus dans le cours de l'année. M. Edm. Sollberger, directeur *ad interim*, a quitté le Musée pour répondre à un appel du British Museum, tandis que M. P.-F. Schneeberger, conservateur des Arts décoratifs, le suivait à un mois de distance pour vouer ses soins à l'administration d'une collection privée. Une réorganisation des services a eu lieu, et de nouveaux collaborateurs ont été engagés par la direction. Ce sont MM. Antonin Brejnik, conservateur, responsable du Cabinet des estampes, chargé de l'organisation des expositions et des relations publiques, M. Jean Leymarie, professeur à l'Université, directeur de l'Institut d'histoire de l'art et attaché au Musée, M. Paul Rousset, chargé de recherches, conservateur des collections historiques et rédacteur

responsable de *Genava* et du service des publications. M<sup>lle</sup> M.-L. Vollenweider est attachée au Musée et chargée de recherches dans le domaine des intailles, enfin M. Edg. Pélichet, archéologue cantonal vaudois, est attaché aux collections de céramique (Musée de l'Ariana). Bien que n'intervenant pas en principe dans des questions administratives, notre société s'est intéressée, comme il convenait, à cette réorganisation et a pris contact avec la plupart des nouveaux conservateurs et attachés.

En ce qui concerne plus particulièrement notre association, je dois rappeler en premier lieu la visite des Antiquités grecques et latines, commentée avec compétence et bonne grâce par M<sup>lle</sup> Christiane Dunant. Cette soirée a été précédée d'un petit concert d'instruments à vent exécuté par l'ensemble de M. Galetti. Nous remercions la direction du Musée, et spécialement M. P. Bouffard, conseiller délégué, d'avoir offert à nos sociétaires ce divertissement musical et artistique. Un des membres de notre société avait proposé au comité d'organiser une exposition de peinture abstraite tirée de collections privées genevoises. Pour diverses raisons, nous avons dû renvoyer à une date ultérieure ce projet auquel le Musée avait apporté son adhésion de principe en mettant à notre disposition la Salle des Casemates. Enfin, nous avons contribué à la publication en plaquette du *Catalogue raisonné des œuvres originales de Rodolphe Töpffer dans les collections privées genevoises* de M<sup>lle</sup> Manuela Maschietto. Des exemplaires de cet intéressant opuscule sont à la disposition de ceux de nos membres qui nous en feraient la demande.

Vous serez peut-être étonnés d'apprendre qu'en 1961 encore nous n'avons pas effectué d'acquisition en faveur de notre Musée. La raison première en est que la direction n'a pas sollicité notre concours. La réorganisation des services et les changements survenus dans le personnel supérieur et qui l'ont absorbée pendant un temps peuvent expliquer une discrétion que nous ne voudrions cependant pas voir ériger en règle ! Notons aussi que les crédits d'acquisition du budget ont été augmentés de façon appréciable, ce dont nous sommes les premiers à nous réjouir. Quoi qu'il en soit, la Société des Amis reste, avec des revenus accumulés, à la disposition de notre Musée en cas de dépense extraordinaire. Ce qui est sage, puisque le renchérissement sur le marché des objets d'art dont je parlais ici même l'année passée ne facilite pas les achats. Si les peintures qui ont pour auteur le chimpanzé du jardin zoologique de Cincinnati sont restées dans les limites raisonnables de 25 à 90 \$ — je livre sans commentaires ce fait à vos réflexions — les toiles des grands maîtres de valeur réelle continuent à atteindre des prix très élevés : l'*Aristote* de Rembrandt a été payé 9,2 millions par un musée américain (il avait été acheté pour 840 000 francs en 1936); le Rembrandt au bonnet rouge, acquis par la *Staatgalerie* de Stuttgart, lui a coûté 3,6 millions de DM.; la *Vénus* de Corot est montée à 804 000 NF.; un petit portrait d'enfant par Renoir à 600 000 francs, un dessin de Daumier à 440 000 francs, pour ne citer que quelques exemples.

Nous avons eu l'agrément de recevoir dans notre société: MM. J.-R. Bory, M<sup>lle</sup> Marcelle Croisier, M<sup>lle</sup> Germaine Quiby, M. Paul Rousset. En revanche, nous avons dû enregistrer avec regret les décès de M<sup>mes</sup> A. Amstutz, Jeanne Piquet, Marg. Weiglé, de MM. Jean Turrettini, Jan Van der Mark. Est-il besoin de répéter ici que nous devrions gagner de nouveaux membres et d'ajouter qu'ils trouveront dans notre société, à part l'intérêt moral qu'elle offre, des avantages qu'énumère le dépliant publié à leur intention ?

Mesdames et messieurs, avant de terminer, j'ai encore à vous proposer le renouvellement du mandat de quelques membres du comité qui se présentent de nouveau à vos suffrages, à savoir: M<sup>me</sup> Gustave Hentsch, MM. Jean Aubert, Fr. Chauvet, J. Chenevière, Pierre Favre, L. Fulpius, Geneux. Et je dois vous prier de confirmer dans leurs fonctions de vérificateurs des comptes MM. Aug. Guillermin et Marc Barrelet qui acceptent, et fort aimablement, de continuer leur collaboration. Je saisis enfin l'occasion de remercier mes collègues du comité pour leur coopération amicale.

Mesdames et messieurs, M. Robert Klein, historien de la Renaissance italienne, auteur de plusieurs savants articles consacrés à cette époque, seconde MM. André Chastel et Bataillon à l'École des hautes études et au Collège de France; il a collaboré aussi à la *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* qui paraît à Genève. Citons enfin sa belle réédition illustrée de la *Civilisation de la Renaissance* de Jacob Burckhardt, accompagnée d'une postface pleine de substance et d'enseignement original.

M. Robert Klein a accepté de faire à l'occasion de notre assemblée générale une conférence sur *Art et piété en Italie de 1450 à 1550*. Nous lui en sommes reconnaissants; je l'en remercie cordialement par avance et, en votre nom, je lui donne la parole.

Le président: Aug. BOUVIER

RAPPORT DU TRÉSORIER POUR L'EXERCICE 1961

Mesdames et messieurs,

J'ai l'honneur de vous présenter  
les comptes de votre société.

Le montant des cotisations  
est en forte diminution,  
deux mille huit cents francs seulement  
contre quatre mille trois cent un francs.  
Il faut bien sûr vous expliquer  
que dans les chiffres de l'an dernier  
était compris un fort extra  
pour la revue *Genava*  
dû à la générosité  
des membres à vie sollicités.  
Si une fois n'est pas coutume  
A dure enclume, marteau de plume.

Les revenus de vos dossiers  
qui sont de titres composés  
sont de cent francs inférieurs  
à ceux qui leur sont antérieurs.  
On s'abstiendra de commentaires  
sur cet écart très secondaire.  
Je n'ai pas peur qu'on me fusille,  
A grand pêcheur échappe anguille.

L'ensemble de tous les revenus  
auxquels nous avons prétendu

se chiffre à francs, après enquête,  
dix mille trois cent quatre-vingt-sept.

De cet aveu je me maudis,  
pourquoi donc vous avoir tout dit,  
esclave des autres se fait  
qui dit son secret à qui ne le sait.

Passons si vous le voulez bien  
à l'habituel examen  
des dépenses du comité  
durant l'exercice écoulé.  
Neuf cent dix-sept francs seulement,  
au lieu de trois mille trois cents francs.

Tel est le total des débours  
que l'on peut louer sans détour.  
Ce chiffre exceptionnellement bas  
provient de ce que *Genava*  
n'a pas envoyé sa facture,  
pourvu, grand Dieu, que cela dure !

Côté achats, vous l'avez sù,  
tout est demeuré suspendu  
de sorte que notre excédent,  
en tout neuf mille et quatre cents francs,  
viendra cette année s'ajouter  
aux bénéfices reportés.

Le total actif du Bilan  
dépasse les deux cent trente mille francs.  
Si ce total vous impressionne  
c'est qu'il doit y avoir maldonne.  
Pour acheter des objets d'art  
c'est cent fois plus qu'il faut avoir.

Tel semble gras et gros  
qui n'est que peau et os.

Permettez-moi, en terminant,  
de remercier très vivement  
Monsieur Bosonnet, dévoué  
caissier de notre société,

pour son appui précieux  
dans les problèmes pécunieux.

Je ne puis parler davantage,  
fou qui se tait passe pour sage.  
Je finis donc vous saluant  
et vais me perdre dans vos rangs.

Genève, le 2 avril 1962

Le trésorier : Jacques DARIER

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS DES COMPTES  
POUR L'EXERCICE 1961

MESDAMES ET MESSIEURS,

En exécution du mandat que vous nous avez confié lors de votre dernière assemblée générale, nous avons procédé à la vérification des comptes de votre société pour l'exercice 1961.

Nous avons pointé les postes du Grand Livre avec ceux du Bilan qui vous est présenté et avons reconnu leur parfaite concordance.

En conséquence, nous vous engageons à donner décharge à votre comité, avec remerciements, pour sa gestion de l'an dernier.

Genève, le 30 mars 1962.

Les contrôleurs des comptes :

Auguste GUILLERMIN

Marc BARRELET



